

エラーコードは以下の順番で表示されます。

順番	エラーコード
1	00
2	U4
3	L5
4	E6
5	H6
6	H0
7	A6
8	E7
9	U0

順番	エラーコード
10	F3
11	A5
12	F6
13	C7
14	A3
15	H8
16	H9
17	C9
18	CC

順番	エラーコード
19	C4
20	C5
21	J3
22	J6
23	J8
24	E5
25	A1
26	E1
27	UA

順番	エラーコード
28	UH
29	P4
30	L3
31	L4
32	H7
33	U2
34	EA
35	AH
36	FA

運転ランプが点灯。しばらく運転して運転ランプが点滅しないときは、そのまま使用してください。



再度、運転ランプが点滅した場合。



下記の内容をお買い上げの販売店  
またはお客様ご相談窓口にご連絡ください。

ご連絡いただきたい内容

1. 品 名 ルームエアコン
2. 機種名 室内ユニット参照
3. お買い上げ年・月・日
4. エラーコード
5. お名前・ご住所・電話番号
6. 室外ユニットの設置場所



機種名

#### お知らせ

- その他動作が気になる場合 ▶28～32ページ

# よくあるご質問

お問い合わせの前に  
まずご確認ください。



## 運転を停止しても運転し続ける

- フィルター掃除運転、または内部クリーン運転をしているためです。

▶18, 19ページ

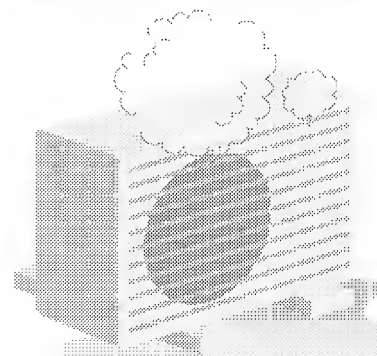
## 冷えない・暖まらない

- お部屋の温度が設定温度に近づくと能力を抑えて運転するためです。お好みに合わないときは設定温度を変えてください。
- 室内ユニットの真下や横に家具があると、センサーが設定温度に近づいたと誤認識することがあります。  
大きな家具など室内ユニットに近づけ過ぎないようにしてください。
- 屋外温度が低いときに暖房運転すると、室外ユニットの熱交換器に付着した霜を取り除く運転を行うことがあります。(霜取り運転)  
霜取り運転が終わると自動的に暖房運転を再開しますので、約3~10分間お待ちください。
- パワーセレクト「入」のとき、能力を抑えた運転をします。  
お好みに合わない場合は「切」にしてください。

▶17ページ

## 室外ユニットから水や湯気が出る(霜取り運転)

- 屋外温度が低いときに暖房運転すると、室外ユニットの熱交換器に付着した霜を取り除く運転を行うことがあります。このとき、溶け出した霜が水や湯気となって出るためです。  
(1時間あたり約2リットルの水が室外ユニットから出ることがあります。)



## 運転中に停電になったら

通電後、リモコンを操作して運転を再開してください。

## 雷が鳴り始めたら

落雷のおそれがあるときは、運転を停止し、電源プラグを抜くか、ブレーカーを切ってください。

## 長期間使用しないとき

- ① 晴れた日に内部クリーン運転をして、内部をよく乾燥させる。  
(内部クリーン運転のしかた ▶18ページ)
  - ② 運転停止後、電源プラグを抜くか、エアコン専用のブレーカーを切る。
  - ③ リモコンの電池を取り出す。
- 再び使用する場合は、電源プラグを差し込むか、ブレーカーを入れてください。  
各部の動作チェックを行います。

# 故障かな？と思ったら

修理のご依頼やお問い合わせの前に、以下の内容を確認してください。

それでもまだ異常があるときは、**お買い上げの販売店**または**お客様ご相談窓口**にご相談ください。

このようなときに		説明・調べるところ	
運転しない	運転を停止してすぐに再運転したとき	故障ではありません	● エアコンを保護するためです。 約3分間お待ちください。
	運転モードを変更したとき		
	フィルター掃除運転中に運転したとき	● エアフィルターを正常な位置に戻しています。 最長約3分お待ちください。	
	フィルター掃除運転を停止してすぐに運転したとき		
運転しない 【運転ランプが消えている】	お調べください	● ブレーカーまたはヒューズが切れていませんか？ ● 電源プラグが外れていませんか？ ● 停電ではありませんか？ ● リモコンの電池は入っていますか？  ● 電源プラグまたはブレーカーでいったん電源を切り、リモコンで再度運転をしてください。 それでも運転ランプが点滅する場合は、エラーコードをご確認のうえ、お買い上げの販売店またはお客様ご相談窓口にご連絡ください。 (電源プラグを抜くか、ブレーカーを切ってください。)	
運転しない 【運転ランプが点滅】			
運転が止まる	途中で運転が止まる 【運転ランプは点灯】	故障ではありません	● 電圧が急に大きく変動した場合、製品保護のため、停止することがあります。 約3分後自動的に運転を再開します。 ● 屋外温度が低いときに暖房運転すると、室外熱交換器に霜が付き暖房能力が低下します。このようなとき、霜取り運転のため、暖房運転が停止し、風も止まります。 この霜取り運転(約3～10分間)が終わると自動的に暖房運転を再開します。
	途中で運転が止まる 【入タイマー運転中】		● 入タイマーを予約すると、その時刻にリモコンの設定温度になるように、最長約1時間前から運転を始めます。この間にリモコンを操作すると、停止することがあります。リモコンで再度運転してください。
	途中で運転が止まる 【運転ランプが点滅】	お調べください	● 室内ユニットや室外ユニットの吸込口、吹出口をふさいでいませんか？ 運転を停止し、電源プラグを抜くか、ブレーカーを切ってから障害物を取り除き、リモコンで再度運転してください。 それでも運転ランプが点滅する場合は、エラーコードをご確認のうえ、お買い上げの販売店またはお客様ご相談窓口にご連絡ください。 (電源プラグを抜くか、ブレーカーを切ってください。)
運転し続ける	ドライ・冷房運転を停止しても運転し続ける	故障ではありません	● 自動内部クリーン運転を行っているためです。 内部クリーン運転を途中で止めたいとき (お好みに合わないときは、自動内部クリーン「切」にしてください。)
	運転を停止しても運転し続ける		● フィルター掃除運転をしているためです。約8分間お待ちください。
音がなる	「シュー」、「パチ」という音	故障ではありません	● ストリーマ放電の音です。異常ではありません。
	フィルター掃除運転中に「カサカサ」という音		● エアフィルターのホコリを取り除くため、ダストブラシがエアフィルターをこする音です。
	「コトコト」、「ギュッ」、「ギギッ」という音		● 運転開始時および運転停止時にフラップの位置を補正するときの音です。
	「ジー」という音		● フラップが作動する音です。
	運転中・停止中に「カチッ」という音		● 冷媒を制御する弁や、電気部品が作動する音です。
	水の流れるような音		● エアコン内部に冷媒が流れている音です。
	「ブシュー」という音		● エアコン内部の冷媒の流れが切り換わる時の音です。
「ピシッ」という音	● 温度変化でエアコンがわずかに伸び縮みするときの音です。		
「ポコッポコッ」という音	● お部屋を閉めきって換気扇を使用したとき、エアコン内部から聞こえてくる音です。 窓を開けるか、換気扇を止めると改善されることがあります。 気になる場合は、「ドレンホース用逆止弁」(別売品)を取り付けてください。 詳しくは、お買い上げの販売店またはお客様ご相談窓口にご相談ください。		

# 故障かな？と思ったら

修理のご依頼やお問い合わせの前に、以下の内容を確認してください。

それでもまだ異常があるときは、**お買い上げの販売店** または **お客様相談窓口** にご相談ください。

このようなときに	説明・調べるところ
<div data-bbox="258 607 376 633">風が出ない</div> <div data-bbox="284 824 491 1061"> </div> <div data-bbox="258 1379 397 1406">風が出ている</div> <div data-bbox="201 947 236 1218" style="writing-mode: vertical-rl; position: absolute; left: 126px; top: 423px;">冷えない・暖まらない</div>	<div data-bbox="667 488 699 712" style="writing-mode: vertical-rl; position: absolute; left: 418px; top: 218px;">故障ではありません</div> <div data-bbox="719 488 1477 712"> <p>■ 暖房運転のとき</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● エアコンを暖めています。約1～4分間お待ちください。</li> <li>● 屋外温度が低いときに暖房運転すると、室外熱交換器に霜が付き暖房能力が低下します。このようなとき、霜取り運転のため、暖房運転が停止し、風も止まります。この霜取り運転(約3～10分間)が終わると自動的に暖房運転を再開します。</li> </ul> <p>■ ドライ・冷房運転のとき</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 風量設定「自動」のとき、室内ユニットにこもったニオイが出るのを抑える機能が働くため、運転開始時にすぐに風が出ません。約40秒お待ちください。</li> </ul> <p style="text-align: right;">▶12ページ</p> </div> <div data-bbox="667 1032 699 1205" style="writing-mode: vertical-rl; position: absolute; left: 418px; top: 461px;">お調べください</div> <div data-bbox="719 745 1417 1496"> <p>● 運転モードは適切ですか？ 冷やしたいとき：ドライ・冷房運転 暖めたいとき：暖房運転 ひかえめ自動運転の場合は、エアコンが自動で選択します。</p> <p>● 風量設定は適切ですか？ 「しずか」「1」など弱い風量設定になっていませんか？ 風量設定を上げてください。</p> <p>● 設定温度は適切ですか？ 冷やしたいとき：設定温度を下げる 暖めたいとき：設定温度を上げる</p> <p>● 風向調節は適切ですか？ フラップ(上下風向調節羽根)とルーバー(左右風向調節羽根)を設定したい方向に向けてください。</p> <div data-bbox="1150 1285 1294 1487"> </div> </div> <div data-bbox="667 1514 699 1686" style="writing-mode: vertical-rl; position: absolute; left: 418px; top: 676px;">お調べください</div> <div data-bbox="719 1525 1477 1686"> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 室内ユニットの真下や横に家具が設置されていませんか？</li> <li>● パワーセレクト「入」になっていませんか？</li> <li>● エアフィルターが汚れていませんか？</li> <li>● 室内ユニットや室外ユニットの吸込口、吹出口をふさいでいませんか？</li> <li>● 窓や扉が開いていませんか？</li> <li>● 換気扇が回っていませんか？</li> </ul> <p style="text-align: right;">▶17ページ</p> </div>
<div data-bbox="201 1809 236 1973" style="writing-mode: vertical-rl; position: absolute; left: 126px; top: 808px;">水・霧が出る</div> <div data-bbox="258 1854 600 1881">室外ユニットから水や湯気が出る</div> <div data-bbox="258 2022 533 2049">室内ユニットから霧が出る</div>	<div data-bbox="667 1783 699 2007" style="writing-mode: vertical-rl; position: absolute; left: 418px; top: 796px;">故障ではありません</div> <div data-bbox="719 1738 1214 2049"> <p>■ 暖房運転のとき</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 室外ユニットの熱交換器に付着した霜を取り除く運転を行うことがあります。このとき、溶け出した霜が水や湯気となって出るためです。(1時間あたり約2リットルの水が室外ユニットから出る場合があります。)</li> </ul> <p>■ 冷房運転などのとき</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 室外ユニットの冷えた配管に水滴が付き、滴下するためです。</li> </ul> <p>排水工事が必要なときは、お買い上げの販売店にご相談ください。</p> <p>● 冷房運転などのとき、お部屋の空気が冷風で冷やされて霧になるためです。</p> </div> <div data-bbox="1246 1760 1437 1928"> </div>



修理のご依頼やお問い合わせの前に  
もう一度お調べください。



このようなときに		説明・調べるところ
風がにおう	エアコンからイヤなニオイがする	<p>故障ではありません</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 室内ユニットにしみついたお部屋のニオイなどを吹き出すためです。室内ユニットの洗浄をおすすめします。お買い上げの販売店またはお客様相談窓口にご相談ください。</li> <li>● 微量のオゾンが発生するため、吹出口からニオイがすることがありますが、ごくわずかであり、健康に支障はありません。</li> <li>● 内部クリーン運転を行っているためです。</li> </ul> <p>▶18ページ</p>
	リモコン信号を受信しない、感度が悪い	<p>故障ではありません</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 乾電池が消耗している可能性があります。すべての電池を同時に新しい単4形アルカリ乾電池に交換してください。詳細については、「運転前の準備」をご参照ください。</li> </ul> <p>▶9ページ</p>
リモコン	表示が薄い、出ない 表示が勝手に変わる	<p>故障ではありません</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 乾電池が消耗している可能性があります。すべての電池を同時に新しい単4形アルカリ乾電池に交換してください。詳細については、「運転前の準備」をご参照ください。</li> </ul> <p>▶9ページ</p>
	他の電気機器が作動する	<p>故障ではありません</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● リモコンで他の電気機器が作動する場合は、電気機器を離すか、お買い上げの販売店にご相談ください。</li> </ul>
表示ランプ	表示ランプが暗い	<p>お調べください</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● パワーセレクト「入」になっていませんか？「切」にしてください。</li> </ul> <p>▶17ページ</p>
	運転を開始すると、運転ランプがしばらく点滅して点灯する	<p>お調べください</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● エラーコードをご確認のうえ、お買い上げの販売店またはお客様相談窓口にご連絡ください。 (電源プラグを抜くか、ブレーカーを切ってください。)</li> </ul> <p>▶26, 27ページ</p>
	タイマーランプが点滅する	<p>お調べください</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ストリーマユニットのお手入れをしてください。</li> </ul> <p>▶23ページ</p>
	内部クリーン・おそうじランプが点滅する	<p>お調べください</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● パワーセレクト「入」のときにリモコンの信号を受信すると、運転ランプとタイマーランプが点滅します。</li> </ul>
	ダストボックスをお手入れしたのに内部クリーン・おそうじランプが点滅する	<p>お調べください</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ダストボックスのお手入れをしてください。</li> </ul> <p>▶24, 25ページ</p>
ストリーマ空気清浄運転	ストリーマユニットの金属部分にこげたような跡がある	<p>故障ではありません</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ストリーマ放電の跡で異常ではありません。</li> </ul>
	ストリーマ空気清浄運転できない	<p>お調べください</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 前面パネルが開いていませんか？ 前面パネルを閉じてください。</li> </ul> <p>▶20ページ</p>
	ストリーマ放電の音がしなくなった	<p>お調べください</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ストリーマユニットは確実に取り付けられていますか？ ストリーマユニットを奥まで差し込んでください。</li> </ul> <p>▶23ページ</p>
		<p>お調べください</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● ストリーマユニットの針先が汚れていませんか？ 針のお手入れをしてください。</li> </ul> <p>▶23ページ</p>
		<p>お調べください</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 設定温度に近づき風量が弱くなるとストリーマ放電は行いません。</li> </ul>

# 故障かな？と思ったら

修理のご依頼やお問い合わせの前に、以下の内容を確認してください。

それでもまだ異常があるときは、**お買い上げの販売店** または **お客様相談窓口** にご相談ください。

このようなときに		説明・調べるところ
フィルター掃除運転	フィルター掃除運転しない	<ul style="list-style-type: none"> <li>● エアコンを保護するため、室内温度が10℃以下のときには、フィルター掃除運転を行いません。<b>▶19ページ</b></li> <li>● 内部クリーン・おそうじランプが点滅しているためです。ダストボックスを掃除しておそうじサインをリセットしてください。<b>▶24, 25ページ</b></li> </ul>
	自動でフィルター掃除運転しない	<ul style="list-style-type: none"> <li>● フィルター自動掃除「切」にしているためです。フィルター自動掃除「入」にしてください。<b>▶19ページ</b></li> </ul>
	フィルター掃除運転が止まらない	<ul style="list-style-type: none"> <li>● フィルター掃除運転を停止し、内部クリーン・おそうじランプが消えても、フィルター掃除運転を続ける</li> </ul>
	フィルター掃除運転中 エアフィルターが引っかかる	<ul style="list-style-type: none"> <li>● エアフィルターのフィルター部が変形していないか確認してください。</li> <li>● エアフィルター、光触媒集塵・脱臭フィルター、ダストボックスが正しく取り付けられているか確認してください。<b>▶21～25ページ</b></li> </ul> <p>エアフィルターのフィルター部が変形している場合は、お買い上げの販売店にご連絡ください。</p>
	フィルター掃除運転中 大きな音がする	<ul style="list-style-type: none"> <li>● エアフィルターのフィルター部が変形している場合は、お買い上げの販売店にご連絡ください。</li> </ul>
その他	フィルター掃除運転を行ったのに エアフィルターに汚れが残っている	<ul style="list-style-type: none"> <li>● ダストボックスにホコリやゴミがたまっていないか確認してください。<b>▶24, 25ページ</b></li> <li>● 油污れやタバコのヤニは取りきれない場合があります。エアフィルターのお手入れをしてください。<b>▶21ページ</b></li> </ul>
	運転停止中に室外ユニットのファンが回る	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 運転を停止した直後 <ul style="list-style-type: none"> <li>● 製品保護のため約1分間は室外ユニットのファンが回ります。</li> </ul> </li> <li>■ 運転を停止している間 <ul style="list-style-type: none"> <li>● 屋外温度が高いとき、製品保護のため室外ユニットのファンが回ることがあります。</li> </ul> </li> </ul>
	ドライ運転しているのに 湿度が下がらない	<ul style="list-style-type: none"> <li>● お部屋の条件、在室人数、屋外温度によってはご希望の湿度にならない場合があります。温度調節を低めに設定してください。</li> </ul>
	運転中、急に動きがおかしくなる	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 運転中、本体内部に手を入れて（触れて）いませんか？手を入れると（触れると）、静電気などの影響で誤作動する場合がありますので本体内部には手を入れないでください。</li> <li>● 雷や無線などにより誤作動する場合があります。誤作動した場合は、電源プラグまたはブレーカーでいったん電源を切り、リモコンで再度運転をしてください。</li> </ul>

## 運転条件について

表の条件以外で運転を続けると、

- 安全装置が働き、運転が停止する場合があります。
- ドライ・冷房運転の場合は室内ユニットに露が付き、滴下する場合があります。

冷房	暖房	ドライ
屋外温度 21℃～43℃ 室内温度 21℃～32℃ 室内湿度 80%以下	屋外温度 -10℃～24℃ 室内温度 27℃以下	屋外温度 18℃～43℃ 室内温度 18℃～32℃ 室内湿度 80%以下

# 保証とアフターサービス

必ずお読みください。

## 保証について

- 保証書（別添）は販売店で所定事項を記入してお渡ししますので、記載事項をお確かめのうえ、大切に保管してください。
- 保証期間はご購入日から1年間、ただし冷媒系統部分については5年間です。



### <保証期間中>

保証書の規定にしたがって出張修理させていただきます。その際には、「保証書」をご提示ください。

### <保証期間経過後>

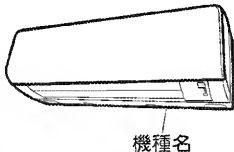
修理すればご使用できる場合は、有料にて修理させていただきます。修理料金は、技術料+部品代+出張料などで構成されています。

## 修理を依頼されるとき

- ▶26～32ページにしたがって調べていただき、なお異常があるときは、必ず運転を停止し、電源プラグを抜くか、ブレーカーを切って、ご購入の販売店またはお客様ご相談窓口にご連絡ください。

### ご連絡いただきたい内容

1. 品名 ルームエアコン
2. 機種名 室内ユニット参照
3. お買い上げ年・月・日
4. 異常内容(できるだけ具体的に)
5. お名前・ご住所・電話番号
6. 室外ユニットの設置場所



## 補修用性能部品の保有期間について

- ルームエアコンの補修用性能部品の保有期間は製造打切り後10年です。
  - 「補修用性能部品」とは、その製品の機能を維持するために必要な部品のことです。

## 点検整備のおすすめ

- エアコンを数シーズン使用した場合は、室内ユニットの内部が汚れ、性能が低下する場合があります。また、ゴミやホコリがたまって、ニオイが発生したり、除湿水の排水経路を詰まらせ、室内ユニットからの水漏れの原因になることがあります。通常のお手入れとは別に点検整備をおすすめします。点検整備はご購入の販売店にご相談ください。なお、この場合は実費が必要となります。

## エアコン内部の洗浄について

- お客様自身でエアコン内部の洗浄はしないでください。市販のエアコン洗浄剤をご使用されますと、熱交換器や機械内部の樹脂に悪影響をあたえ、最悪の場合水漏れなどの不具合が発生するおそれがあります。ご購入の販売店またはお客様ご相談窓口にご相談ください。

## エアコンを廃棄する場合は

2001年4月施行の家電リサイクル法では、お客様がご使用済みのエアコンを廃棄される場合は、収集・運搬料金と再商品化等料金(リサイクル料金)をお支払いいただき、対象商品を販売店や市町村に引き渡すことが求められています。

## お客様ご相談窓口のご案内

商品に関する修理・消耗部品のご用命や取扱いのご相談などすべてのお問い合わせは **CONTACTセンター** へご連絡ください。

### CONTACTセンター (お客様総合窓口)

電話番号をよくお確かめのうえ、おかけ間違いのないようにお願いします。

非通知設定の方は、最初に **186** をダイヤルしていただき、発信番号の通知をお願いしております。



**0120-88-1081**

(全国共通フリーダイヤル)

FAXでのお問い合わせは **0120-07-0881**

(FAX専用フリーダイヤル)

**http://www.daikincc.com**

(ご相談対応ホームページ)

### 営業時間

24時間365日対応いたします。

### 対応業務

商品に関するすべてのご相談・お問い合わせをお受けいたします。  
(修理、メンテナンス、取扱い、機種選定および別売品・消耗品・補用部品の販売など)

## 別売品

お手入れ時につぶれてしまった場合や、長期間のご使用で汚れがひどくなった場合、ご購入の販売店またはお客様ご相談窓口にお申し込みください。

品名	品番
光触媒集塵・脱臭フィルター(1枚)	<b>枠付</b> KAF040A41

光触媒集塵・脱臭フィルター(材質:紙/ポリプロピレン)はお住まいの地域のゴミ分別方法にしたがって処分してください。

### ■ 汚れたまま使用すると

- 冷えない・暖まらないことがあります。
- 空気清浄効果が得られません。
- 脱臭効果が得られません。
- ニオイが発生することがあります。
- 交換のしかたは ▶22ページ

1205

# 長期使用製品安全表示制度に基づく本体表示について

経年劣化による危害の発生が高まるおそれがあることを注意喚起するために電気用品安全法で義務付けられた以下の内容を室内ユニットに表示しています。



## ※【設計上の標準使用期間】 10年

設計上の標準使用期間を超えてお使いいただいた場合は、経年劣化による発火・けが等の事故に至るおそれがあります。

## ※設計上の標準使用期間とは

- 運転時間や温湿度など下記の標準的な使用条件に基づく経年劣化に対して、製造した年から安全上支障なく使用することができる標準的な期間です。
- 製造年についても、室内ユニットに西暦4桁で表示しています。
- 設計上の標準使用期間は、無償保証期間とは異なります。また、一般的な故障を保証するものではありません。
- 設置状況や環境、使用頻度が下記の条件と異なる場合、または、本来の使用目的以外でご使用された場合は、設計上の標準使用期間より短い期間で経年劣化による発火、けがなどの事故に至るおそれがあります。

## ■ 標準使用条件 ルームエアコンディショナの設計上の標準使用期間を設定するための標準使用条件による (JIS C 9921-3)

環境条件	電源電圧		製品の定格電圧による	
	周波数		50／60Hz	
	冷 房	室内温度	27℃ (乾球温度)	
		室内湿度	47% (湿球温度19℃)	
		室外温度	35℃ (乾球温度)	
		室外湿度	40% (湿球温度24℃)	
	暖 房	室内温度	20℃ (乾球温度)	
		室内湿度	59% (湿球温度15℃)	
		室外温度	7℃ (乾球温度)	
		室外湿度	87% (湿球温度6℃)	
設置条件		製品の据付説明書による標準設置		
負荷条件	住宅		木造平屋、南向き和室、居間	
	部屋の広さ		機種能力に見合った広さの部屋 (畳数)	
想定時間	1 年間の使用日数	東 京 モデル	冷房 6月2日から9月21日までの112日間	
	暖房10月28日から4月14日までの169日間			
	1 日の使用時間	冷房 9 時間／日 暖房 7 時間／日		
	1 年間の使用時間	冷房：1,008時間／年 暖房：1,183時間／年		